

情况通报

INFCIRC/1044

2022年9月28日

普遍分发

中文

原语文: 英文

中国常驻国际原子能机构代表团 2022年9月23日的信函

1. 秘书处收到中华人民共和国常驻国际原子能机构代表团2022年9月23日的普通照会。
2. 谨此按请求分发该普通照会及其附文，以通告全体成员国。

中华人民共和国
常驻维也纳代表团

2022 年 9 月 23 日

国际原子能机构总干事
拉斐尔·格罗西先生阁下

阁下：

我谨此致函于您，要求根据《大会议事规则》第三十九条，将 GC(66)/L.1 号文件所载中国关于“AUKUS 合作所涉核材料转让及其保障监督等影响《不扩散核武器条约》各方面的问题”的决议的新修订文本以 GC(66)/L.1/Rev.1 号文件印发，该新修订文本考虑了成员国在非正式磋商中就上述决议的初始草案文本提出的意见和建议。

如蒙将本信函及其所附文件分发给原子能机构相关成员国，中国常驻代表团将不胜感谢。

顺致最崇高的敬意。

[签名]

大使、常驻代表
中国常驻代表团

第六十六届常会

临时议程项目 25

(GC(66)/1、Add.1、Add.2、Add.3、Add.4、Add.5 和 Add.6)

AUKUS 合作所涉核材料转让及其保障监督等影响 《不扩散核武器条约》各方面的问题

中国提交的决议草案

大会,

- (a) 忆及《不扩散核武器条约》的根本作用和高于一切的地位, 以及随后的全面保障协定 (INFCIRC/153 号文件), 包括经修订的第 3.1 条, 并还忆及原子能机构《规约》的所有相关规定,
- (b) 注意到总干事关于 AUKUS 所涉核潜艇合作的报告 (GOV/INF/2022/20 号文件), 并还注意到成员国关于该报告实质的不同意见,
- (c) 基于在原子能机构理事会范围内于 2021 年 11 月、2022 年 3 月和 2022 年 6 月在理事会会议上发起的关于“AUKUS 合作所涉核材料转让及其保障监督等影响《不扩散核武器条约》各方面的问题”的政府间讨论,

1. 重申《不扩散核武器条约》在全球防扩散制度中的根本作用和高于一切的地位, 以及随后的全面保障协定, 包括经修订的第 3.1 条, 并还重申原子能机构《规约》的所有相关规定的相关性;

2. 决定继续推进政府间进程, 包括除其他外, 特别是开展不限成员名额的磋商, 探讨关于 AUKUS 所涉一切核活动、设施和材料在所有阶段的适当保障安排的商定方案, 并向理事会或 (和) 大会提交建议和报告供核可, 以及指示原子能机构总干事相应地作出安排;

3. 决定继续处理此事项。

General Conference

GC(66)/L.1/Rev.1

Date: 14 September 2022

23
Limited Distribution

Original: English

Sixty-sixth regular session

Item 25 of the provisional agenda
(GC(66)/1, Add.1, Add.2, Add.3, Add.4, Add.5 and Add.6)

Transfer of the nuclear materials in the context of AUKUS and its safeguards in all aspects under the NPT

Draft resolution submitted by China

The General Conference,

(fundamental role and overriding status of)

and the subsequent comprehensive Safeguards
(a) ~~Recalling the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons, as the cornerstone of the international nuclear non-proliferation regime, under which, the Structure and Content of Agreements between the Agency and States required in connection with the NPT (INFCIRC/153), including the Modified Code 3.1, and the Model Additional Protocol contained in INFCIRC/540, for those countries who voluntarily implement it, are concluded for the exclusive purpose of verification of the fulfillment of NPT States Parties' obligations (GOV/INF/232), and recalling further the Statute of the Agency,~~

all the relevant provisions of
(b) ~~Noting the Joint Leaders Statement on AUKUS by the US, the UK and Australia on 15 September 2021 and their subsequent notification to the Agency of the trilateral nuclear-powered submarine cooperation,~~

(c) Building on the inter-governmental discussions launched within the Board of Governors of the Agency, at its sessions in November 2021, March 2022 and June 2022, on the issue of "Transfer of the nuclear materials in the context of AUKUS and its safeguards in all aspects under the NPT",

~~(d) Commending the widely supported working paper submitted to the 2020 Review Conference of the Parties to the NPT (NPT/CONF.2020/WP.67), which, inter alia, underscores the non-proliferation concerns of AUKUS, and calls for developing a constructive approach on relevant verification and monitoring arrangements, and~~

~~(e) Affirming the continued validity and relevance of NPT, CSA, AP, as well as the Statute of the Agency, and the importance of full and strict compliance with such treaty obligations required by Member States Parties, and, the corresponding statutory obligations by the Director General of the Agency,~~

(b) Noting the ~~report~~ report of the Director General on the ~~nuclear~~ nuclear submarine cooperation under AUKUS (GOV/INF/2022/20) and noting also the different views of Member States on the substance of the report,

and overriding status

1. Reaffirms the fundamental role of the NPT in the global non-proliferation regime, ~~under which the CSA, including Modified Code 3.1 and the AP, for those countries who voluntarily implement it~~ ^{and the subsequent} ~~are concluded for the exclusive purpose of verification of the fulfillment of NPT States Parties obligations under the NPT,~~ ^{which} and reaffirms further the relevance of all relevant provisions of

~~Calls for full and timely compliance by the relevant country under AUKUS, as a Non-Nuclear Weapon State Party to the NPT, with its reporting obligations under the CSA, including the Modified Code 3.1 and AP, and calls further for timely fulfillment of the statutory reporting obligations by the Director General, especially under the Statute of the Agency;~~

the Statute of the Agency

2. Decides to continue the inter-governmental process, including, inter alia, by undertaking an open-ended consultation, to explore, subject to the fulfillment of the reporting obligations by the relevant country under AUKUS, as a Non-Nuclear Weapon State Party to the NPT, required under the Modified Code 3.1 and AP and on the basis of the subsequent required reporting by the Director General of the Agency, an agreed formula on proper safeguards arrangement, at all stages, for all nuclear activities, facilities and materials involved under AUKUS, and to submit recommendation and report to Board of Governors and General Conference for endorsement, and directs the Director General of the Agency to make arrangements accordingly; and

or/and

3. Decides to remain seized of the matter.